|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Bulletin d'exploitation de l'UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| No **1193** | 1.IV.2020 | (Renseignements reçus au 16 mars 2020) ISSN 1564-524X (En ligne) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 (Suisse)  Tél.: +41 22 730 5111  **E-mail: itumail@itu.int** | | **Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB)  Tél.: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 E-mail: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int** | **Bureau des radiocommunications (BR)  Tél.: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 E-mail:** [**brmail@itu.int**](mailto:brmail@itu.int) |

# Table des matières

*Page*

**INFORMATION GÉNÉRALE**

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: *Note du TSB*  3

Approbation de Recommandations UIT-T 4

Autre communication:

*Serbie* 4

Restrictions de service 5

Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 (Rév. PP-06)) 5

**AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE**

Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications 6

Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et   
les abonnements 7

Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) 7

Liste des codes de transporteur de l'UIT 8

Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) 9

Plan de numérotage national 10

| *Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation\** | | *Comprenant les renseignements reçus au:* |
| --- | --- | --- |
| 1194 | 15.IV.2020 | 1.IV.2020 |
| 1195 | 1.V.2020 | 15.IV.2020 |
| 1196 | 15.V.2020 | 1.V.2020 |
| 1197 | 1.VI.2020 | 15.V.2020 |
| 1198 | 15.VI.2020 | 1.VI.2020 |
| 1199 | 1.VII.2020 | 15.VI.2020 |
| 1200 | 15.VII.2020 | 1.VII.2020 |
| 1201 | 1.VIII.2020 | 15.VII.2020 |
| 1202 | 15.VIII.2020 | 31.VII.2020 |
| 1203 | 1.IX.2020 | 14.VIII.2020 |
| 1204 | 15.IX.2020 | 1.IX.2020 |
| 1205 | 1.X.2020 | 15.IX.2020 |
| 1206 | 15.X.2020 | 1.X.2020 |
| 1207 | 1.XI.2020 | 15.X.2020 |
| 1208 | 15.XI.2020 | 30.X.2020 |
| 1209 | 1.XII.2020 | 16.XI.2020 |
| 1210 | 15.XII.2020 | 1.XII.2020 |
| 1211 | 1.I.2021 | 11.XII.2020 |

\* Ces dates concernent uniquement la version anglaise.

# INFORMATION GÉNÉRALE

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

**Note du TSB**

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE No

1162 Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016)) (Situation au 15 décembre 2018)

1161 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 1 décembre 2018)

1154 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 15 août 2018)

1125 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situation au 1 juin 2017)

1125 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1 juin 2017)

1117 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques du mobile (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016)) (Situation au 1er février 2017)

1114 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 decembre 2016)

1109 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situation au 1er octobre 2016)

1096 Heure légale 2016

1060 Liste des codes de transporteur de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situation au 15 septembre 2014)

1015 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situation au 1er novembre 2012)

1002 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 15 avril 2012)

1001 Liste des autorités nationales, chargées de l'attribution des codes du prestataire terminal UIT-T T.35 (Situation au 1er avril 2012)

1000 Restrictions de service (Liste récapitulative des restrictions de service en vigueur relatives à l'exploitation des télécommunications) (Situation au 15 mars 2012)

994 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 décembre 2011)

991 Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 (Rév. PP-06))

980 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.32) (10/1995)) (Situation au 15 mai 2011)

978 Liste des Codes Télex de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Télex (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 (06/1994) et F.68 (11/1988)) (Situation au 15 avril 2011)

977 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 1er avril 2011)

976 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000)) (Situation au 15 mars 2011)

974 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 février 2011)

955 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT‑T E.180 (03/98)) (Situation au 1er mai 2010)

669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT (Rec. UIT-T M.1400) www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html  
Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170) www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.htmlListe des exploitations reconnues (ER) www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

Approbation de Recommandations UIT-T

A. Par AAP-77, il a été annoncé l’approbation de la Recommandation UIT-T suivante, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

– ITU-T X.677 (03/2020): Traduction non disponible – Nouveau texte

Autre communication

**Serbie**

Communication du 10.III.2020:

A l’occasion de la 25ème Conférence Générale de l'Union internationale des radioamateurs (IARU), la République de Serbie autorise les stations d’amateur de l’Union de radioamateurs «Novi Sad» à utiliser l'indicatif d’appel spécial **YU2020IARU** pendant la période comprise entre le 20 février et le 31 décembre 2020.

Restrictions de service

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ***Pays/zone géographique*** | | ***BE*** | |
| **Seychelles** | **1006 (p.13)** | |  | |  |
| **Slovaquie** | **1007 (p.12)** | |  | |  |
| **Malaise** | **1013 (p.5)** | |  | |  |
| **Thaïlande** | **1034 (p.5)** | |  | |  |
| **Sao Tomé-et-Principe** | **1039 (p.14)** | |  | |  |
| **Uruguay** | **1039 (p.14)** | |  | |  |
| **Hong Kong, Chine** | **1068 (p.4)** | |  | |  |
| **Ukraine** | **1148 (p.5)** | |  | |  |

Systèmes de rappel (Call-Back)  
et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 (Rév. PP-06))

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | Insérer |  | **PAR** | paragraphe |
| **COL** | Colonne |  | **REP** | remplacer |
| **LIR** | Lire |  | **SUP** | supprimer |
| **P** | page(s) |  |  |  |

Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour   
les cartes internationales de facturation des télécommunications   
(selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006))   
(Situation au 1 Décembre 2018)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No 1161 – 1.XII.2018)  
(Amendement No 23)

**Allemagne LIR**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Pays/zone géographique* | *Nom de la compagnie/ Adresse* | *Identification d’entité émettrice* | *Contact* |
| Allemagne | **E-Plus Service GmbH**  E-Plus-Strasse 1  D-40472 DUSSELDORF | **89 49 21** | Special Services  Georg-Brauchle-Ring 50  D-80992 MUNICH  Germany  Tél.: +49 89 2442 1788 |
| Allemagne | **Telefónica Germany GmbH & Co. OHG**  Georg-Brauchle-Ring 50  D-80992 MUNICH | **89 49 22** | Special Services  Georg-Brauchle-Ring 50  D-80992 MUNICH  Germany  Tél.: +49 89 2442 1788 |

**Suède SUP**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Pays/zone géographique* | *Nom de la compagnie/ Adresse* | *Identification d’entité émettrice* | *Contact* | *Date d'annulation* |
| Suède | **Götalandsnätet AB**  Box 33  SE-461 21 TROLLHATTAN | **89 46 05** | Per Frykner  Box 33  SE-461 21 TROLLHATTAN  Tél.: +46 520 50 05 80  Fax: +46 520 50 05 89 | 10.III.2020 |

**Suède ADD**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Pays/zone géographique* | *Nom de la compagnie/ Adresse* | *Identification d’entité émettrice* | *Contact* | *Date de  mise en application* |
| Suède | **Götalandsnätet AB**  Box 912  461 29 TROLLHÄTTAN | **89 46 17** | Per Frykner  Box 912  461 29 TROLLHÄTTAN  Tél.: +46 520 500580  Fax: +46 520 500589  E-mail: administration@gotanet.se | 1.IV.2020 |

Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international  
pour les réseaux publics et les abonnements  
(Selon la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016))  
(Situation au 15 décembre 2018)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No 1162 − 15.XII.2018)  
(Amendement No 29)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Pays ou Zone géographique*** | ***MCC+MNC \**** | ***Nom de Réseau/Opérateur*** |
| **Espagne SUP** |  |  |
| 214 32 | Telefónica Móviles España, SAU |
| **Suisse SUP** |  |  |
| 228 61 | Compatel Ltd. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \*                  MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil                      MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil | | |

Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD)  
(Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400)  
(Situation au 15 février 2011)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No 974 ‒ 15.II.2011)  
(Amendement No 9)

**P 18 Espagne ADD**

|  |  |  |  | | |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Country | Nom du DGAD | Code de pays | Noms des services | | | HELPDESK | AUTOANSWER | Point de contact |
|  |  |  |  | | |  |  |  |
|  |  |  | MT | IPM | autre |  |  |  |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Espagne | SPAIRAL | ES | SPAIRAL-MT | SPAIRAL-IPM |  | NO | NO | SPAIRAL COMMERCE S.L.  Calle Alemania 1 Bajo  E-26007 LOGROÑO, España  E-mail: info@spairal.com |
| *Spain* |  |  |  |  |  |  |  |
| España |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Liste des codes de transporteur de l'UIT   
(Selon la Recommandation UIT-T M.1400 ((03/2013))   
(Situation au 15 septembre 2014)

(Annex to ITU Operational Bulletin No 1060 – 15.IX.2014)  
(Amendment No 94)

| ***Country or area/ISO code*** | ***Company Code*** | ***Contact*** |
| --- | --- | --- |
| ***Company Name/Address*** | ***(carrier code)*** |  |

***Allemagne (République fédérale d')/DEU ADD***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| NL Bandwidth B.V.  Prins Bernhardplein 200  1097JB AMSTERDAM  Netherlands | **BAND** | Mr Jeff Slater  Tél.: +1 919 726 7654  Email: EUnumbers@bandwidth.com |
| dd Handelsgesellschaft mbH  An n Slagboom 4  D-22848 NORDERSTEDT | **DDHAND** | Mr Rene Dommenget  Tél.: +49 40 514964 0  Fax: +49 40 514964 13  Email: anbieterwechsel@ddhandel.de |
| HL Komm Telekommunikations GmbH  Bulk-Account  Nonnenmuehlgasse 1  D-04107 LEIPZIG | **FLHLK** | Mr Holger Comanns  Tél.: +49 341 8697 159  Fax: +49 341 8697 199  Email: holger.comanns@pyur.com |
| OVIS IT Consulting GmbH  Breite Strasse 30  D-13597 BERLIN | **OVISIT** | Mr Thomas Wiese  Tél.: +49 30 220120601  Fax: +49 30 220120633  Email: info@ovis-it.de |

Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)  
(Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situation au 1 octobre 2016)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No 1109 ‒ 1.X.2016)  
(Amendement No 71)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Pays/ Zone Géographique | | Nom unique du point sémaphore | Nom de l'opérateur du point sémaphore |
| ISPC | DEC |
| **Espagne SUP** | | | |
| 2-028-5 | 4325 | Madrid/Alcobendas-3 CADIL | Telefónica de España, S.A.U. |
| 2-029-2 | 4330 | Madrid/Bellasvistas CIL-D | Telefónica de España, S.A.U. |
| 2-029-3 | 4331 | Barcelona/Sepúlveda CIL-D | Telefónica de España, S.A.U. |
| 4-235-2 | 10074 | Las Rozas (Madrid) | NVÍA GESTIÓN DE DATOS, S.L. |
| **Panama SUP** | | | |
| 7-029-2 | 14570 | Corozal | Trans Ocean Communications, Corp. |
| **Suède SUP** | | | |
| 2-083-7 | 4767 | EQUANT SWEDEN (Stockholm) | Orange Business Sweden AB |
| **Suisse SUP** | | | |
| 2-054-4 | 4532 | Zurich | CenturyLink Communications Switzerland AG |
| **Suisse ADD** | | | |
| 2-054-4 | 4532 | ZH\_1 | NTH AG |
| 2-054-5 | 4533 | ZH\_2 | NTH AG |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Les Administrations sont priées de notifier à l’UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l’UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l’envoi de leurs informations à l’UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu’elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Le 1.III.2020, les pays/zones géographiques suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

|  |  |
| --- | --- |
| *Pays / Zone géographique* | *Indicatif de pays (CC)* |
| Ghana | +233 |
| Malte | +356 |
| Nouvelle-Zélande | +64 |